



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Процедура расширения и выскабливания

Эта информация поможет вам подготовиться к процедуре расширения и выскабливания. Из нее вы узнаете, чего ожидать до, во время и после процедуры.

Расширение и выскабливание (dilation and curettage, D&C) — это процедура удаления тканей из матки. Во время процедуры врач расширит шейку матки, которая представляет собой отверстие для входа в матку. Затем с помощью тонкого инструмента, называемого кюреткой, будет удалена ткань из внутренней части матки.

Одновременно с D&C вам может быть проведена гистероскопия. Это процедура, во время которой в матку через влагалище вводится эндоскоп (тонкая гибкая трубка) с источником света и с камерой на конце. Это дает вашему врачу возможность осмотреть внутреннюю оболочку матки на предмет каких-либо отклонений.

Какова цель D&C?

Как правило, процедура D&C выполняется с целью выявления причины патологического маточного кровотечения (выделения крови из матки). Примеры патологического маточного кровотечения:

- кровотечение между менструациями;
- кровотечение после вагинального полового контакта, включая небольшие пятна крови;
- обильные, продолжительные или нерегулярные месячные.

Нерегулярные месячные — это когда количество дней между каждой менструацией постоянно меняется. Менструация может наступать рано, поздно или не наступать вообще;

- внезапное вагинальное кровотечение после отсутствия менструации в течение 1 года или более.

Причиной патологического кровотечения могут быть:

- **Фибромиомы.** Фибромиомы — это нарости на матке, состоящие из соединительной ткани и мышечных волокон. Они являются доброкачественными (не раковыми). Фибромиомы иногда могут быть удалены в ходе процедуры D&C.
- **Полипы.** Полипы — это тканевые нарости на внутренней стенке матки. Они могут быть достаточно большими и распространиться на полость матки (пространство внутри матки). Большинство полипов являются доброкачественными, но некоторые из них могут быть раковыми или предраковыми (ведущими к развитию рака). Полипы могут быть удалены в ходе процедуры D&C.
- **Гиперплазия.** Гиперплазия — это патологическое разрастание внутренней оболочки матки (когда слизистая оболочка матки становится слишком толстой). Гиперплазия может быть предраковой.
- **Рак эндометрия.** Рак эндометрия — это рак внутренней оболочки матки. Процедура D&C помогает диагностировать рак на ранних стадиях.

Процедура D&C также может проводиться для диагностики или лечения других заболеваний матки.

Что нужно сделать перед D&C

Спросите о ваших лекарствах

Возможно, перед процедурой вам придется прекратить прием некоторых лекарств. Обсудите с медицинским сотрудником, прием каких лекарств вам можно прекратить.

Ниже приведено несколько распространенных примеров, но существуют и

другие. Обязательно расскажите своей лечащей команде обо всех принимаемых вами лекарствах, включая рецептурные и безрецептурные препараты. Рецептурное лекарство — это лекарство, которое можно получить только по рецепту врача. Безрецептурное лекарство — это лекарство, которое можно купить без рецепта.



Очень важно правильно принимать лекарства в период перед процедурой. Если вы не выполните это требование, нам, возможно, придется перенести вашу процедуру.

Лекарства, разжижающие кровь

Антикоагулянты — это лекарства, которые влияют на свертываемость крови. Если вы принимаете какие-либо антикоагулянты, спросите проводящего процедуру медицинского сотрудника, как вам лучше поступить. Он может рекомендовать прекратить прием лекарств. Это будет зависеть от типа предстоящей вам процедуры и причины, по которой вы принимаете антикоагулянты.

Ниже мы привели примеры распространенных лекарств, разжижающих кровь. Существуют и другие, поэтому обязательно сообщите своей лечащей команде обо всех принимаемых вами лекарствах. Не прекращайте прием лекарства, разжижающего кровь, не посоветовавшись со специалистом вашей лечащей команды.

- Apixaban (Eliquis®)
- Aspirin
- Celecoxib (Celebrex®)
- Cilostazol (Pletal®)
- Clopidogrel (Plavix®)
- Dabigatran (Pradaxa®)
- Dalteparin (Fragmin®)
- Dipyridamole (Persantine®)
- Edoxaban (Savaysa®)
- Enoxaparin (Lovenox®)
- Fondaparinux (Arixtra®)
- Непарин инъекция (укол)
- Meloxicam (Mobic®)
- Нестероидные противовоспалительные лекарства (Nonsteroidal anti-inflammatory drugs (NSAID)), такие, как ibuprofen (Advil®, Motrin®) и naproxen (Aleve®)
- Pentoxyfylline (Trental®)
- Prasugrel (Effient®)
- Rivaroxaban (Xarelto®)
- Sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®)
- Ticagrelor (Brilinta®)
- Tinzaparin (Innohep®)
- Warfarin (Jantoven®, Coumadin®)

Лекарства для лечения диабета

Перед процедурой поговорите с медицинским сотрудником, который назначил вам insulin или другие лекарства для лечения диабета. Возможно, ему придется изменить дозу лекарств для лечения диабета, которые вы принимаете. Спросите медицинского сотрудника, что вам делать утром перед проведением процедуры.

Ваша лечащая команда будет контролировать ваш уровень сахара в крови во время процедуры.

Договоритесь с кем-нибудь, чтобы вас отвезли домой

У вас должен быть ответственный сопровождающий, который отвезет вас домой после процедуры. Ответственный сопровождающий — это человек, который поможет вам безопасно добраться домой. Этот человек должен иметь возможность связаться с вашей лечащей командой в случае возникновения каких-либо опасений. Договоритесь об этом заранее, до

дня процедуры.

Если вам не удалось найти ответственного сопровождающего, который отвезет вас домой, позвоните в одно из указанных ниже агентств. Вам предоставляют сопровождающего, который отвезет вас домой. Такие услуги платные, и вам потребуется обеспечить транспорт. Можно взять такси или арендовать машину, однако в этом случае все равно потребуется, чтобы с вами был ответственный сопровождающий.

Агентства в Нью-Йорке

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Агентства в Нью-Джерси

Caring People: 877-227-4649

Что нужно сделать за день до D&C

Запишите время, на которое назначена процедура

Сотрудник отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня процедуры. Если проведение процедуры запланировано на понедельник, вам позвонят в предшествующую пятницу. Если до 19:00 с вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-5014.

Вам скажут, в какое время вам нужно прибыть для проведения процедуры. Вам также напомнят, как пройти в отделение.

Инструкции по употреблению пищи



Не ешьте после полуночи (12 часов ночи) накануне операции. Это также относится к леденцам и жевательной резинке.

Ваш медицинский сотрудник может дать вам другие указания о том, когда следует прекратить принимать пищу.

В этом случае выполняйте полученные указания. Некоторым людям перед операцией необходимо воздерживаться от приема пищи (не есть) в течение более длительного периода времени.

Инструкции по употреблению напитков

В период между полуночью и за 2 часа до времени прибытия в больницу пейте только те жидкости, которые указаны в списке ниже. Не пейте и не ешьте ничего другого. Ничего не пейте за 2 часа до прибытия.

- Вода
- Прозрачный яблочный сок, прозрачный виноградный сок или прозрачный клюквенный сок
- Напитки Gatorade или Powerade
- Черный кофе или обычный чай (можно добавить сахар, но больше ничего не добавляйте, включая
 - молоко или сливки животного происхождения, растительное молоко и молочный порошок;
 - не добавляйте мед или
 - ароматизированный сироп).

Если у вас диабет, обратите внимание на количество сахара в своих напитках. Если вы включите в свой рацион эти напитки без сахара, с низким содержанием сахара или без добавления сахара, вам будет легче контролировать уровень сахара в крови.

Перед операцией необходимо избегать обезвоживания, поэтому пейте, если испытываете жажду. Не пейте больше, чем вам нужно. Во время операции вам будут вводить жидкости внутривенно.



Ничего не пейте за 2 часа до прибытия. Это также относится и к воде.

Ваш медицинский сотрудник может дать вам другие указания о том, когда следует прекратить пить. В этом случае выполняйте полученные указания.

Что нужно сделать в день D&C

Что необходимо запомнить

- Соблюдайте указания медицинского сотрудника по приему лекарств утром в день процедуры. Вы можете запить их несколькими маленькими глотками воды.
- Наденьте удобную одежду свободного покроя.
- Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле.
- Если вы носите контактные линзы, по возможности наденьте вместо них очки.
- Возьмите сумку для хранения личных вещей, если они у вас есть. К ним относятся очки или контактные линзы, слуховые аппараты, зубные и другие протезы, парик или религиозные атрибуты.

Чего ожидать во время D&C

Когда придет время переодеваться для процедуры, сотрудник попросит вас снять всю одежду и украшения. Вам также нужно будет снять очки или контактные линзы, слуховые аппараты, зубные и другие протезы, парик или религиозные атрибуты, если есть. Один из сотрудников выдаст вам больничную рубашку.

Переодевшись в больничную рубашку, вы встретитесь с медсестрой/медбратьем. Она/он отведет вас в процедурный кабинет и поможет лечь на операционный стол. Если вам станет холодно, попросите у медсестры/медбрата одеяло.

Вам установят внутривенный (ВВ) катетер в одну из вен, обычно на руке или кисти. ВВ-катетер будет использоваться для введения жидкостей и анестезии (лекарства, чтобы вы уснули) во время процедуры. Введение жидкостей через ВВ-катетер возможно и перед процедурой.

Ваш медицинский сотрудник установит оборудование для мониторинга (отслеживания) частоты сердечных сокращений, дыхания и артериального давления.

Затем через ВВ-катетер вам введут анестезию. Когда вы заснете, врач приступит к процедуре.

Обычно процедура занимает менее 1 часа, но иногда может быть и дольше.

Чего ожидать после D&C

В больнице

- После проведения процедуры вы проснетесь в послеоперационной палате (Post Anesthesia Care Unit (PACU)). Медсестра/медбррат будет продолжать следить за частотой сердечных сокращений, дыханием и артериальным давлением. Возможно, вы будете получать кислород через тонкую трубочку, которая будет располагаться под носом.
- Как только вы окончательно проснетесь, медсестра/медбррат принесет вам попить и перекусить.
- Вы можете испытывать ноющие спазматические боли в нижней части брюшной полости (живота). В этом случае попросите у медсестры/медбрата лекарство для облегчения боли. Ваша лечащая команда также может выписать рецепт на обезболивающее средство для приема дома.
- Медсестра/медбррат дадут вам указания по поводу того, как ухаживать за собой дома. При выписке из больницы с вами должен быть ответственный сопровождающий.

Дома

- Вы можете ощущать сонливость, все еще находясь под действием анестезии. Важно, чтобы в течение первых 24 часов (1 день) после проведения процедуры кто-то был рядом с вами.
- В течение 2 недель после процедуры или срока, указанного вашим врачом, воздержитесь от введения чего-либо во влагалище. Нельзя:
 - делать спринцевание;
 - пользоваться тампонами;

- вступать в вагинальный половой контакт.
- Вы можете принимать душ, а ванну — нельзя. Спросите у своего врача, когда можно снова начать принимать ванны.
- У вас могут быть спазмы и вагинальное кровотечение, как во время менструаций. Это может продолжаться в течение нескольких дней после проведения процедуры. При вагинальном кровотечении используйте гигиенические прокладки.
- Позвоните своему врачу, чтобы записаться на прием для последующего наблюдения.

Когда следует обращаться к своему медицинскому сотруднику

Позвоните своему медицинскому сотруднику, если у вас:

- температура 101 °F (38,3 °C) или выше;
- вагинальное кровотечение, более обильное, чем обычные менструальные выделения;
- боль, которая не проходит даже после приема лекарств;
- отек в брюшной полости;
- выделения из влагалища с неприятным или очень сильным запахом.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.